

EL ESTUDIO DEL ISLAM EN AMÉRICA LATINA: TRABAJOS ACADÉMICOS (1980-2010)¹

Velvet Rosenberg Fuentes²

Resumen

En las dos últimas décadas han proliferado las investigaciones sobre el Islam en América Latina aunque de una manera todavía muy general. Las publicaciones aún son dispersas, toda vez que la gran mayoría son escritos cortos que se han presentado en distintos foros de corte académico sin amplia difusión, algunos más son artículos integrados a libros con temas muy generales, lo que ha dificultado su localización. Sin embargo, muchos de ellos han podido recuperarse a través de una búsqueda exhaustiva y puntual, cuyos resultados referiré, de manera sistematizada en este espacio. La lectura y análisis de los materiales recopilados me han permitido detectar y esbozar algunas líneas de investigación en las que clasificaré las distintas obras.

Palabras clave: Bibliografía comentada, Islam latinoamericano, líneas de investigación, aportaciones académicas.

1 El trabajo es producto de la investigación que se lleva a cabo en la estancia posdoctoral, mismo que se enmarca en el tema "El estudio del Islam en América Latina: trabajos académicos y gubernamentales (1980-2010)". Coordinación de Humanidades-CIALC-UNAM.

2 Becaria del Programa de Becas Posdoctorales en la UNAM, Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe, UNAM.

Recibido Enero 2015 • Aceptado Marzo 2015

THE STUDY OF ISLAM IN LATIN AMERICA: ACADEMIC PAPERS (1980-2010)

Abstract

In the last two decades have proliferated research on Islam in Latin America but still a very general way. Publications are still scattered, since the vast majority are short writings have appeared in various academic forums court without wide spread, some more are integrated into books with very general themes articles, which has hampered its location. However, many have been recovered through a comprehensive and timely search, the results refer, in a systematic way in this space. Reading and analysis of collected materials have enabled me to detect and outline some research on that will classify the different works.

Keywords: Annotated bibliography , Latin American Islam , lines of research, academic contributions.

Introducción

El estudio del Islam se ha sentado de manera habitual en dos bases: en los vínculos historia-religión y cultura-sociedad, que los especialistas han enmarcado en el Medio Oriente. Es a partir de las últimas dos décadas del siglo pasado que su abordaje comenzó a extenderse a otros ámbitos espaciales, uno de ellos, que cobró cierta relevancia a partir de entonces es América Latina. No obstante, esta particularidad pone de manifiesto una situación: la escasez de documentos que integren las principales aportaciones que diversos autores han llevado a cabo en torno al tema del Islam latinoamericano. Es por ello, que el objetivo de este escrito es aportar elementos de conocimiento respecto a las aportaciones académicas que los autores han realizado sobre el Islam en América por países. Una de las tareas fundamentales para cumplir la meta consiste en evaluar las principales tendencias de la literatura existente.

Las colaboraciones de los especialistas serán discutidas no sólo a la luz de la utilidad que representan, sino también de las carencias que reflejan. Es así que se espera que este trabajo funcione como una herramienta, una guía para el lector, con el fin de que se dirija a las fuentes originales para profundizar en distintos subtemas que resulten ser de su interés y con ello motivar el desarrollo de futuras investigaciones novedosas y vanguardistas.

En esta ocasión abordaré las publicaciones a través de las que se ha estudiado la presencia musulmana en Argentina, Brasil, Colombia, Cuba y México, países en los que ésta es cada día más visible.

El Islam en América Latina

Argentina

En su gran mayoría, los estudiosos se han aproximado al ámbito histórico del tema a través de las migraciones procedentes de Medio Oriente. Liliana Asfoura de Adad ha colaborado en el examen del Islam en Argentina gracias a la producción de diversos escritos cuya línea de investigación se ha centrado la región geográfica de la provincia de Tucumán, situada en la región noroeste del país. Al respecto, la autora ha escrito los siguientes artículos “Una visión de la inmigración Sirio-Libanesa en la Argentina con especial referencia a Tucumán”³, “Penetración y asentamiento de la Inmigración Sirio-Libanesa en la Provincia de Tucumán”⁴, “Identidad religiosa de los inmigrantes Sirios y Libaneses en la Provincia de Tucumán (1895-1914)”⁵, “Inmigración Sirio Libanesa en la Provincia de Tucumán (1900-1950)”⁶ y “Árabes

3 Liliana Asfoura de Adad. “Una visión de la inmigración Sirio-Libanesa en la Argentina con especial referencia a Tucumán”, en *Revista de la FEARAB Online*, Ayacucho, 1990, pp. 80-86.

4 Liliana Asfoura de Adad. “Penetración y asentamiento de la Inmigración Sirio-Libanesa en la Provincia de Tucumán (1895-1914)”, en *Revista de la Junta de Estudios Históricos de Tucumán*, núm. 7, Junta de Estudios Históricos de Tucumán, Tucumán, diciembre de 1995, pp. 31-47.

5 Liliana Asfoura de Adad. “Identidad religiosa de los inmigrantes Sirios y Libaneses en la Provincia de Tucumán (1895-1914)”, en *Revista de la Junta de Estudios Históricos de Tucumán*, núm. 7, Junta de Estudios Históricos de Tucumán, Tucumán, diciembre de 1996, pp. 29-44.

6 Liliana Asfoura de Adad. “Inmigración Sirio Libanesa en la Provincia de Tucumán (1900-1950)”, en *El Viejo Tucumán en la memoria*, tomo VIII, Ediciones del Rectorado, Universidad Nacional de Tucumán, Tucumán, 2002, pp. 7-15.

en Tucumán: relatos de abuelas⁷. De manera general, la autora parte de las olas migratorias registradas en Tucumán entre 1895 y 1914. Después de varios años de estudio de este periodo, la autora estudia la primera mitad del siglo pasado.

Estos escritos dan cuenta de la especificidad de las reflexiones de Asfoura de Adad⁸ en torno a la comunidad sirio-libanesa. A través de este ejercicio ha logrado aproximarse al ámbito histórico —como mencioné a través de las migraciones y asentamientos de dicha comunidad en la provincia de Tucumán— y recuperar los testimonios orales de matriarcas que vivieron el proceso que conlleva no sólo la acción de movilización de Medio Oriente hacia América Latina, sino de su establecimiento e integración a la sociedad que los acogió, así como la puesta en práctica de sus tradiciones y costumbres.

Por su parte, Estela Valverde⁹ escribió un artículo cuyo principal objetivo fue dilucidar sobre la integración e identidad de los migrantes libaneses en Tucumán —punto de coincidencia geográfica respecto a las investigaciones realizadas por Liliana Asfoura de Adad—. El artículo de Valverde formó parte de una obra editada por Ignacio Klich en la que diversos autores estudiaron la presencia libanesa en distintas partes del mundo. Sin lugar a dudas, este artículo destaca por haber considerado a la región latinoamericana.

Más allá de las referencias históricas que la autora proporciona respecto a la llegada de los sirio-libaneses a Tucumán, también alude brevemente a las actividades económicas y políticas en las que dicha comunidad participó, así como la forma en la que se movilizaron hacia distintos barrios. En lo concerniente al ámbito religioso, la autora

7 Olga Liliana Asfoura. “Árabes en Tucumán: relatos de abuelas”, en *Amérique Latine Histoire et Mémoire*, Les Cahiers ALHIM Online, núm. 9, 2004, disponible en <http://alhim.revues.org/395>

8 En esta línea de investigación también se pueden encontrar los estudios realizados por Luis B. Campoy. “La inmigración libanesa a la Argentina y a Mendoza”, *Separata del Ciclo de Conferencias 1974*, Unión Libanesa Cultural Mundial, Filial Mendoza, 1975; y Jorge. O. Bestene. “La inmigración Sirio-Libanesa en la Argentina. Una aproximación”, en *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, núm. 9, Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos Buenos Aires, 1988, pp. 239-267.

9 Estela Valverde. “Integration and Identity in Argentina: The Lebanese of Tucuman”, en Ignacio Klich (editor). *The Lebanese in the World*, I. B. Tauris, Londres, 1992, pp. 313-337.

argumenta que no obstante que la gran mayoría de sirio-libaneses eran maronitas, importantes cantidades de migrantes ortodoxos y musulmanes llegaron también a Argentina. De manera puntual específica que los musulmanes eran *alawitas* procedentes del norte de Siria.

Empero la valía de estas aportaciones, la investigación carece de cifras que podrían revelar el incremento o decremento de la población musulmana en todo el país, máxime si para ello se considera, por un lado, que sus integrantes contrajeron nupcias con practicantes de otra religión —y de manera natural sus hijos debieron adquirir alguna de las creencias de sus padres—, y por otro, la dinámica del desplazamiento geográfico de las generaciones posteriores.

Ignacio Klich¹⁰ por su parte, estudió en 1995 a los árabes, judíos y árabes judíos en Argentina. En su artículo se ocupó en abordar la primera mitad de la última década del siglo pasado. No obstante que profundizó en mayor medida en los árabes judíos, reparó en una cifra importante para la materia que me ocupa. Al respecto indicó que los árabe-hablantes¹¹ en Argentina se calculaban en 400,000 para 1947. En el resto del artículo, el autor argumentó sobre la asociación entre los árabes judíos con la mayoría sirio-libanesa.

En otros espacios Klich también ha escrito sobre las relaciones de Argentina con Medio Oriente. En los artículos denominados “Argentina e Israel, delicado juego de equilibrios”¹² e “Irán y el interés argentino”¹³ destaca la notable presencia del Islam en este país. En esta misma línea de investigación se inscribe el artículo titulado “Apuntes para el estudio de las relaciones entre Siria y América Latina”¹⁴ en el que colaboraron Camila Pastor de María y Campos, Luis Mesa Delmonte, Paulo G. Pinto y María del Mar Logroño Narbona.

10 Ignacio Klich. “Árabes, judíos y árabes judíos en la Argentina de la primera mitad del novecientos”, en revista *Estudios Interdisciplinarios de América Latina y el Caribe*, vol. 6, núm. 2, Instituto de Historia y Cultura de América Latina, Tel Aviv University, Tel Aviv, julio-diciembre de 1995, pp. 1-45.

11 El autor considera a los árabe-hablantes como árabes, mesorientales, sirio-libaneses y/o cristianos y musulmanes del Medio Oriente. *Ibidem*, p. 1.

12 Ignacio Klich. “Argentina e Israel, delicado juego de equilibrios”, en *Le Monde Diplomatique*, núm. 143, edición Cono Sur, Buenos Aires, mayo de 2011.

13 Ignacio Klich. “Irán y el interés argentino”, en *Revista Debate Online*, Argentina, octubre de 2011, disponible en <http://www.revistadebate.com.ar/2011/10/07/4525.php>

14 Camila Pastor de María y Campos y Luis Mesa Delmonte *et al.* “Apuntes para el estudio de las relaciones entre Siria y América Latina”, en Luis Mesa Delmonte (coordinador). *Las relaciones exteriores de Siria*, El Colegio de México, México, 2013, pp. 377-420.

Ahora es momento de aludir al artículo intitulado “Los espacios culturales de las comunidades árabe, sefardí e Hispana en la provincia de Tucumán (Argentina)”¹⁵, escrito colectivamente por Clara Lucía Calvo, Liliana Palacios de Cosiansi y Sergio Francisco Naessens. Las reflexiones de los autores, al igual que los anteriores, parten del proceso migratorio que comenzó a finales del siglo XIX y concluyó alrededor de 1930, en el que más de 60 millones de individuos migraron desde Europa y otras regiones del mundo hacia América Latina. Es relevante mencionar que los autores argumentan que de esa cifra, tres millones se asentaron en Argentina. En su mayoría procedían de España, Italia, no obstante que otras poblaciones también se sumaron a este número, tal es el caso de árabes y judíos.

Sin embargo, más allá de la referencia las migraciones, uno de los aportes que resalta es la alusión a las manifestaciones y actividades culturales que los migrantes musulmanes llevaron a cabo en Tucumán y la ausencia de rechazo por parte de la sociedad que los acogió. Así, se crearon “centros culturales, establecimientos educativos y entidades sociales y de beneficencia, tanto en San Miguel de Tucumán como en las ciudades del interior”¹⁶.

Ahora es de menester citar dos artículos incluidos en una misma obra que se publicó en 2002. El primero de ellos se titula “The Muslim Community of Argentina”¹⁷, y fue escrito por Pedro Brieger y Enrique Herszkowich. El segundo fue elaborado por Gladys Jozami y se denomina “The Path From Trade to Power: The Sons of Syrians and Lebanese in the Military and in Foreign Affairs in Argentina (1920–1962)”¹⁸.

15 Clara Lucía Calvo y Liliana Palacios de Cosiansi *et al.* “Los espacios culturales de las comunidades árabe, sefardí e Hispana en la provincia de Tucumán (Argentina)”, en *Observatorio Geográfico de América Latina Online*, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Tucumán, Tucumán, 1999, pp. 1-13.

16 *Ibidem*, p. 4.

17 Pedro Brieger y Enrique Herszkowich. “The Muslim Community of Argentina”, en *The Muslim World*, vol. 92, núms. 1 y 2, Hartford Seminary, Estados Unidos, marzo de 2002, pp. 157-183.

18 Gladys Jozami. “The Path From Trade to Power: The Sons of Syrians and Lebanese in the Military and in Foreign Affairs in Argentina (1920–1962)”, *ibidem*, pp. 169-183.

Respecto al primer escrito, los orígenes de la comunidad musulmana, la creación del Centro Islámico de la República Argentina, el estudio de caso de la administración presidencial de Carlos Menem¹⁹ y la investigación de la mezquita denominada *The Custodian of the Two Holy Mosques King Fahd Islamic Cultural Center*, son los aspectos sobre los que los autores reflexionan. En el segundo artículo, a manera de introducción, la autora expone datos básicos sobre la migración de árabes y árabes musulmanes hacia Argentina. Los datos que presenta son coincidentes con las aportaciones realizadas por los autores referidos con anterioridad. Sin embargo, un elemento de conocimiento de suma valía con el que la autora contribuye de manera significativa a la materia que me ocupa es el análisis de la participación de árabes y de árabes musulmanes –para este caso—, en las fuerzas armadas de Argentina. Es decir, la autora amplía el panorama de la participación de los árabes musulmanes, cambiando con ello la línea de investigación que se había trazado hasta este momento, en la que se había destacado de manera principal su presencia en el ámbito económico, político, social y cultural de este país. Las elucidaciones de los autores de estos dos últimos escritos resultan ser particulares y con un nivel de reflexión más profundo.

En 2003, Muhammad A. R. Ciarla²⁰ escribió un breve artículo en el que examinó la presencia de musulmanes en Argentina –como un país que juega un papel relevante en América Latina no sólo en el ámbito económico, sino en el cultural—. El autor muestra un punto de coincidencia y otro de divergencia respecto a los esgrimidos hasta el momento por sus colegas. Respecto al primero, estima que las migraciones de los árabes musulmanes procedieron principalmente de Siria y Líbano e indica que la presencia de estos migrantes es un hecho que se observó, además de Argentina, en Brasil, Venezuela y Colom-

19 En 1998 Norma Morandini llevó a cabo una investigación en la que estableció la distinción entre Islam político y poder político mediante el análisis de la política argentina, específicamente a través de un actor relevante en la historia nacional de dicho país como lo fue Carlos Menem, tal y como lo señala la autora, un musulmán convertido al cristianismo. Véase Norma Morandini. *El Harén. Menem-Zulema Seineldín. Los árabes y el poder político en la Argentina*, Editorial Sudamericana, Buenos Aires, 1998.

20 Muhammad A. R. Ciarla. "Los musulmanes en Argentina", en *Islam Hoy Online*, Córdoba, febrero de 2003, disponible en <http://www.islamhoy.org/>

bia. En lo concerniente al segundo señala que existen evidencias de la llegada de árabes a América Latina antes de la invasión española en 1492 e incluso aún antes de Cristo. Empero, como lo señalé en su momento, estas afirmaciones suelen ser objeto de invariables e interminables debates.

Tres años más tarde, Raanan Rein²¹ llevó a cabo una serie de reflexiones a propósito de la publicación del libro intitulado *Between Argentines and Arabs: Argentine Orientalism, Arab Immigrants, and the Writing of Identity*²², autoría de Christina Civantos. El trabajo que realiza Rein es sucinto, claro y no funge como un resumen de la obra de Civantos, toda vez que Rein expone sus propios puntos de vista respecto al tema.

En el breve artículo que escribió, se pueden encontrar dos perspectivas sobre un mismo objeto de estudio, lo que le confiere una gran valía a este escrito. De manera puntual, Rein reflexionó alrededor de la temprana presencia musulmana en Argentina, así como de su visibilidad y constante crecimiento a partir de 1860. Asimismo, discurrió respecto a la visibilidad que la comunidad musulmana ha tenido en el ámbito cultural de Argentina, de manera especial en el campo de la literatura, y es a partir de este ámbito, así como del mirador conceptual, que Rein examinó los argumentos de Civantos en torno al progreso de los debates que se han sostenido respecto a los términos “turco”, “sirio” y “libanés”, así como en su aceptación entre la sociedad argentina que acogió a los migrantes musulmanes.

Una vez realizado este trabajo, Rein analizó los aportes de Civantos en lo concerniente al “discurso argentino sobre los árabes y el Oriente al construir una cultura nacional argentina y de la formación de una identidad argentina-árabe entre inmigrantes con diferentes antecedentes lingüísticos y culturales”²³.

21 Raanan Rein. “Los inmigrantes semitas en la Argentina: entre el crisol de razas y el multiculturalismo”, en *Interpretaciones. Revista de Historiografía y Ciencias Sociales de la Argentina*, núm. 2, Universidad Nacional de Quilmes, Buenos Aires, primer semestre de 2007, pp. 1-5.

22 Christina Civantos. *Between Argentines and Arabs: Argentine Orientalism, Arab Immigrants, and the Writing of Identity*, State University of New York Press, Nueva York, 2006.

23 Raanan Rein. “Los inmigrantes semitas en la...”, *op. cit.*, p. 3.

Por su parte, Mauricio Dimant y Leonardo Senkman, a través de los artículos “Participación política e identidad: árabes cristianos, árabes musulmanes y judíos de países árabes en la Patagonia (1930-1942)”²⁴ e “Identidad y asociacionismo de sirios, libaneses y «jálabes» en Argentina”²⁵ respectivamente, argumentaron sobre la integración y participación de los inmigrantes árabes musulmanes en el ámbito público de Argentina. Para tal fin expusieron que toda vez que distintas necesidades sociales no fueron satisfechas por la Administración Territorial, tuvieron que ser resueltas por aquellos actores socio-económicos –árabes musulmanes— que vieron en el mercado interno la base de su propio desarrollo. Ambos escritos, aún con sus particularidades, son complementarios.

Para finalizar el examen de las contribuciones de los autores al estudio del Islam en Argentina es necesario aludir a las aportaciones de Silvia Montenegro, quien a través del artículo “Panorama sobre la inmigración árabe en Argentina”²⁶, brindó un amplio panorama de la migración árabe a la región argentina. Su colaboración es notable toda vez que, además de explicar la llegada de los árabes musulmanes a través de diversas olas migratorias, así como su asentamiento –en Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe y Santiago del Estero entre otras regiones—, expuso las profesiones que desarrollaron. Asimismo, se ocupó del estudio de su incorporación a la sociedad de acogida. Finalmente, proporcionó algunos guarismos aunque sin el propósito de establecer marcos comparativos con otras fuentes de información.

Brasil

En lo que respecta a aportaciones de carácter general esgrimidas por distintos autores para el abordaje del Islam en Brasil, es de mi interés citar a cinco de ellas, que en su conjunto representan un bloque de

24 Mauricio Dimant. “Participación política e identidad: árabes cristianos, árabes musulmanes y judíos de países árabes en la Patagonia (1930-1942)”, en Raanan Rein (coordinador). *Árabes y judíos en Iberoamérica. Similitudes, diferencias y tensiones*, Tres Culturas, Madrid, 2008, pp. 151-181.

25 Leonardo Senkman. “Identidad y asociacionismo de sirios, libaneses y «jálabes» en Argentina”, en Raanan Rein (coordinador). *Árabes y judíos en...*, op.cit., pp. 183-223.

26 Silvia Montenegro. “Panorama sobre la inmigración árabe en Argentina”, en Abdeluahed Akmir (compilador). *Los árabes en...*, op. cit, pp. 61-97.

documentos rescatados que contienen información de suma valía. La presentación pues, para este caso, será realizada por orden alfabético, considerando para ello el primer apellido de los autores.

Los trabajos que quiero referir son de carácter histórico y fueron escritos por Bastide²⁷; Logroño, Mesa, Pastor y Pinto²⁸; Querino²⁹; Ramos³⁰; y Rodrigues³¹. El propósito común de los autores se centró en la investigación de la llegada de migrantes musulmanes a Brasil, ocasionada principalmente por la trata de esclavos. Aunado a ello, los especialistas finalizaron sus dilucidaciones retratando la desaparición de dicha comunidad de algunos barrios y comentaron sobre su desplazamiento a otras zonas. Más allá del ámbito histórico, la actual presencia musulmana en Brasil se ha analizado desde el mirador religioso. Sin embargo, estos trabajos son realmente escasos.

Luego de este sucinto bloque, mi propósito es abordar obras específicas, y para ello, comenzaré con las contribuciones realizadas por Rosane Friedrich Camara Melo, quien a través del breve escrito “O Mouro no Brasil Colonial (séculos XVI, XVII e XVIII): fontes e documentação”³² destaca la llegada de los *moros*³³ a Brasil –en este

27 R. Bastide. “O Isla negro no Brasil”, en R. Bastide. *As Religiões Africanas no Brasil*, Pionera Editora, São Paulo, 1971, pp. 203-218.

28 Camila Pastor de María y Campos y Luis Mesa Delmonte *et al.* “Apuntes para el estudio de las relaciones entre Siria y América Latina”, en Luis Mesa Delmonte (coordinador), *op. cit.*, pp. 377-420.

29 M. Querino. “Dos Males”, en M. Querino. *Costumes Africanos no Brasil*, Funarte, Rio de Janeiro, 1988, pp. 62-74.

30 Arthur Ramos. “As Culturas negro-mahometanas”, en Arthur Ramos, *As Culturas negras no Novo Mundo*, Civilização Brasileira, Rio de Janeiro, 1937, pp. 333-349.

31 N. Rodrigues. “Os negros maometanos no Brasil”, en N. Rodrigues, *Os Africanos no Brasil*, Editora Universidade de Brasília, Brasília, 1988, pp. 38-70.

32 Rosane Friedrich Camara Melo. “O Mouro no Brasil Colonial (séculos XVI, XVII e XVIII): fontes e documentação”, Universidade de São-Paulo, São Paulo, pp. 1-4.

La autora señala que según Mikel de Epalza, en su obra *Los Moriscos antes y después de la expulsión* (1992), este término en español, es utilizado por los historiadores contemporáneos para designar a los musulmanes de los reinos españoles de Castilla, Aragón y Navarra, y que estaban obligados a convertirse al cristianismo en el siglo XVI. Posteriormente, indica que la terminología utilizada por los historiadores modernos es muy clara: los moros son los musulmanes hispanos obligados a ser bautizados como cristianos en la sociedad española de los siglos XVI al XVII. Asimismo señala que por extensión, se denominan también *moros* a los individuos de origen árabe que fueron expulsados de España y a sus descendientes. *Idem.* No obstante, en la época contemporánea, el término moro se utiliza como una expresión de uso popular y coloquial, con la que se alude de forma genérica y más allá de su origen, a cualquier musulmán.

caso a São Paulo— y pone de manifiesto la relevancia del rescate de su cultura, y con ella, de su amalgamamiento con la sociedad brasileña. La perspectiva de Camara Melo es interesante, toda vez que hasta el momento los estudios –incluso aquellos que analizan este fenómeno en otras regiones geográficas— se habían inclinado solamente al examen de la llegada y establecimiento de los migrantes a territorio brasileño. No obstante el excelente trabajo que Camara Melo realiza, estimo que en su investigación podría haber tomado en cuenta otros elementos culturales con el propósito de ampliar el panorama de la presencia musulmana particularmente en São Paulo o en Brasil de manera general.

Enseguida quiero citar el trabajo escrito por Paulo Gabriel Hilu Da Rocha Pinto, intitulado “El islam en Brasil: elementos para una antropología histórica”³⁴, en el que el autor se aproxima a la dinámica histórica del Islam en esta región geográfica desde el mirador antropológico, que difícilmente puede encontrarse de manera expresa en un trabajo de investigación pulcramente acabado. El fin de Hilu Da Rocha Pinto fue considerar las diversas interpretaciones, prácticas y formas de vivir las identidades musulmanas que definen al Islam como fenómeno cultural en la sociedad brasileña. Aunado a ello, material histórico de fuentes primarias y secundarias, así como datos etnográficos obtenidos en sus trabajos de campo realizados en las comunidades musulmanas de Río de Janeiro, São Paulo y Paraná, constituyen los fundamentos de las reflexiones del autor.

A través de su análisis cronológico, Hilu Da Rocha Pinto argumenta sobre las discontinuidades que existentes en la historia de la presencia musulmana en Brasil. Aborda la llegada de los migrantes musulmanes desde el periodo colonial caracterizado por la presencia aislada de crypto-musulmanes o moriscos procedentes de Portugal y posteriormente, a partir del siglo XVIII, a través de la trata de esclavos musulmanes procedentes de África. Asimismo, el autor discute sobre el declive irreversible de los musulmanes negros o también denomi-

34 Paulo Gabriel Hilu Da Rocha Pinto. “El islam en Brasil: elementos para una antropología histórica”, en *Revista de Historia Internacional*, op. cit., pp. 3-21.

nados *malés*, especialmente a finales del siglo XIX, momento en el que comenzaron a llegar a Brasil árabes musulmanes procedentes de distintas regiones de Medio Oriente.

En el plano cultural, el autor destaca que entre las décadas de 1920 y 1960, estos últimos crearon instituciones destinadas a preservar sus tradiciones religiosas como parte de una herencia cultural que debía ser transmitida a sus descendientes. De igual manera expone que a partir de la década de los setenta, las comunidades e instituciones creadas por estos migrantes sufrieron una transformación, ya que dejaron de dedicarse a la conservación y reproducción de un *ethos* cultural inmigrante y de manera natural se convirtieron parte del paisaje religioso de Brasil a través de la creación de comunidades de la diáspora, así como por el énfasis en el universalismo religioso del Islam y de la apertura a la conversión de los brasileños de origen distinto al árabe o musulmán.

La información que presenta el autor es clara y sucinta. Aporta al estado de conocimiento de la materia, en gran medida, por los fundamentos historiográficos que respaldan sus dilucidaciones. Aunado a ello, sigue una metodología precisa en la exposición de sus ideas, misma que le permite enmarcar, en todo momento, sus reflexiones en la realidad de cada periodo que estudia. Con ello, Hilu Da Rocha Pinto evita ambigüedades.

Por su lado, Regina Igel³⁵ estudió la presencia de los árabes en Brasil a través de la literatura, gracias a la que finalmente se reflejan los valores culturales de esta comunidad, así como las experiencias inmigratorias de sus ancestros documentadas desde mediados del siglo XIX y su progreso económico una vez establecidos e integrados a la sociedad. Ello constituye una herramienta útil que recupera y proporciona información de la propia voz de los individuos que formaron parte de todo un proceso para llegar y establecerse en tierras brasileñas.

35 Regina Igel. "Ni Halal, ni Kosher. Inmigrantes sirio-libaneses y judíos en la literatura brasileña", en Ignacio Klich (compilador). *Árabes y judíos en América Latina. Historia, representaciones y desafíos*, Siglo XXI, Buenos Aires, 2006, pp. 306-335.

Silvia María Montenegro³⁶ llevó a cabo una investigación con un gran nivel de profundidad, a través del que analiza las identidades musulmanas en Brasil.

A manera de introducción y de forma acertada, Montenegro refiere al estado de conocimiento de la materia que me ocupa en Brasil. Para ello señala la escasez de estudios respecto al Islam y la existencia de algunos que sólo se centran en dos épocas: el “Islam negro” y el “islamismo de los negros mahometanos”.

Ahora bien, Montenegro también realiza una aproximación al fenómeno que el Islam representa en Brasil desde el ámbito estadístico, y refiere que este tema ha sido materia de controversia. Los guarismos se contraponen, toda vez que proceden de fuentes de información formales y no formales –en las primeras se consideran los musulmanes declarados y en las segundas se llevan a cabo sólo estimaciones—. A partir de la consideración de cifras heterogéneas, la autora repara en la división territorial en tres grandes zonas: Dar al-Islam, Dar al-Harb y Dar a-Muahadah, espacios que denotaban posibles relaciones entre las comunidades musulmanas y otros grupos en un determinado territorio.

Esta última es una de las aportaciones más relevantes de Montenegro, ya que examina la división territorial en la que se asentaron los musulmanes no sólo desde el ámbito geográfico, sino también desde el cultural, histórico, lingüístico, religioso e incluso teórico –prácticamente no abordado por otros autores hasta este momento—.

Con el fin de mostrar la continuidad en las aportaciones de esta autora –en esta ocasión como compiladora junto con Fatiha Benlabbah—y, no obstante que la siguiente obra rompe la secuencia de la temporalidad en la publicación de las distintas investigaciones que

36 Silvia María Montenegro. “Identidades musulmanas no Brasil: entre o arabismo e islamização”, en *Revue Lusotopie*, núm. 2, Brill Academic Publishers, Leiden, 2002, pp. 59-79. En 2009, la autora también colaboró con un estudio similar, aunque más extenso. Para profundizar en este véase Silvia Montenegro. “Comunidades árabes en Brasil”, en Abdeluahed Akmir (compilador). *Los árabes en...*, *op. cit.*, pp. 235-279.

hasta el momento he seguido, quiero citar una publicación novísima, intitulada *Musulmanes en Brasil. Comunidades, instituciones e identidades*³⁷. Su relevancia está dada porque los autores articulan, a través de distintos artículos cortos, diversos aspectos que caracterizan a la población musulmana establecida en el citado país. A saber: la identidad musulmana en la comunidad de Río de Janeiro; la conversión al Islam en São Bernardo do Campo, São Paulo; la comunidad árabe musulmana establecida en Florianópolis; el Islam en São Paulo –con la especificidad del estudio en la rama sunita del Islam—; el Islam en Belo Horizonte; musulmanes en Curitiba; y finalmente inmigrantes y conversos.

No obstante que un par de aportaciones pueden consultarse como artículos independientes que se publicaron en años anteriores, la relevancia de esta obra radica en que la mayoría de las investigaciones son novedosas y atienden a regiones específicas de Brasil, en las que en los últimos años, el Islam ha cobrado mayor notoriedad.

Mi propósito es finalizar esta sección con la contribución al examen del Islam en Brasil, llevada a cabo por Vitória Peres de Oliveira y Cécilia Mariz, investigadoras que coinciden con Montenegro, respecto a que el tema del Islam en este país ha sido escasamente estudiado. Las especialistas argumentan que el fenómeno del Islam en general y la presencia musulmana de manera específica, se tornaron visibles a partir de los atentados de 2001 acontecidos en Estados Unidos, así como de su especial difusión generada por los medios masivos de comunicación.

La metodología seguida por Peres de Oliveira y Mariz apunta a una selección minuciosa de una muestra, a la que le aplicaron entrevistas como una forma de estudio de campo exploratorio. Eligieron a líderes de mezquitas de São Bernardo –región metropolitana de São Paulo— y propiamente a São Paulo, quienes pertenecen a la rama sunita, y esta determinación la tomaron, toda vez que este grupo es mayor

37 Silvia Montenegro y Fatiha Benlabbah (compiladoras). *Musulmanes en Brasil. Comunidades, instituciones e identidades*, UNR Editora, Buenos Aires, 2013.

respecto a los chiitas. Los resultados de las entrevistas trazaron dos tendencias: una más abierta, en el sentido de traducir el mensaje del Islam a la realidad brasileña actual, y la otra, más preocupada en hacer evidente la ortodoxia religiosa, cuyo propósito es resaltar las fronteras y las diferencias de esta comunidad en relación con la sociedad brasileña en un sentido más amplio.

Como se observa, el horizonte de reflexión de las autoras revela un avance significativo en los estudios del Islam en Brasil, toda vez que el trabajo de campo y su análisis le muestran al lector una perspectiva del fenómeno que estudian enmarcado en la realidad, para este caso, de inicios del presente siglo.

Colombia

A pesar del paulatino crecimiento y visibilidad de la comunidad musulmana en Colombia, las investigaciones respecto al fenómeno del Islam aún son insuficientes. Empero quiero mencionar dos publicaciones –recientes— que logran aproximarse al tema de una manera concreta y pertinente.

La primera obra fue publicada en 2007, lleva por título *Identidad y minorías musulmanas en Colombia*³⁸ y fue escrita por María del Rosario García. La autora parte desde el mirador de la identidad para comenzar su reflexión en torno al surgimiento, establecimiento y consolidación de la minoría musulmana en Colombia, especialmente a partir del siglo XIX.

Aunado al aspecto histórico de la llegada de la comunidad musulmana a Colombia, de la documentación respecto a las restricciones impuestas por el gobierno colombiano para el establecimiento de migrantes, de las reflexiones en torno a los gobiernos liberales en el siglo pasado, así como de la observación de los principales rasgos de la conformación de la minoría musulmana, la batalla por la construcción de la

38 María del Rosario García. *Identidad y minorías musulmanas en Colombia*, Universidad del Rosario, Bogotá, 2007.

identidad por un lado, y su consolidación por otro, constituyen el eje de las dilucidaciones de la autora. En lo que concierne a la metodología que emplea para problematizar y argumentar alrededor de estos temas, García diseña una categorización de musulmanes con base en su origen: migrantes procedentes de Medio Oriente, descendientes de migrantes nacidos en Colombia y los colombianos conversos. A partir de esta categorización es que examina su desarrollo y comportamiento en la sociedad colombiana. La autora concluye sus aportaciones con el examen de algunos rasgos de la identidad nacional en la actualidad, elemento que incrementa el valor de su obra, toda vez que a lo largo de su investigación aborda a la comunidad musulmana desde su llegada a territorio colombiano, hasta la actualidad en un contexto específico de cambio y modernidad.

La segunda obra que referiré se titula *Islam en Bogotá: Presencia inicial y diversidad*³⁹, autoría de Diego Giovanni Castellanos. Esta investigación fue publicada en 2010 y parte de lo general al aproximarse al Islam con base en la historia, creencias, rituales y mística de los musulmanes entre otros aspectos. Posteriormente el autor especifica en el Islam latinoamericano desde su llegada en la época colonial considerando, además de Colombia, el territorio argentino, brasileño, mexicano y lleva a cabo breves referencias sobre la presencia musulmana en Chile, Ecuador, Guyana, Jamaica, Panamá, Perú, Surinam y Trinidad y Tobago.

Castellanos dilucida enseguida en el Islam colombiano desde los miradores sociológico y religioso. En los aspectos generales detalla la dificultad de exponer cifras precisas sobre la presencia musulmana en Colombia, toda vez que no cuenta con censos sobre afiliaciones religiosas. Asimismo, detalla su dispersión en el territorio, aislamiento entre las propias comunidades musulmanas, falta de cohesión y de representación ante la sociedad colombiana y algunas tendencias actuales.

39 Diego Giovanni Castellanos. *Bogotá: Presencia inicial y diversidad*, Universidad del Rosario, Bogotá, 2010.

Respecto al Islam en Bogotá aborda de manera concisa sus orígenes, algunas instituciones representativas –tanto culturales como religiosas—, agrupaciones –o movimientos—, su difusión a través del proselitismo, internet y publicaciones de corte meramente religioso, y finalmente la relación entre el Islam, género y la vida familiar en esta ciudad capital.

Para concluir, el autor detalla las prácticas de conversión al Islam, así como los rituales y la vida cotidiana de los musulmanes. Analiza estos dos elementos desde una perspectiva general más allá de las particularidades que pudieran caracterizar su desarrollo en Colombia en general o en Bogotá de manera específica. Sin lugar a dudas, la contribución de este autor⁴⁰ posibilita al lector no sólo una aproximación segura al tema, sino también adentrarse al fenómeno que el Islam colombiano ha representado desde el siglo XIX hasta la fecha.

Cuba

No obstante la presencia –cada día más notoria— de musulmanes en Cuba, el estudio del Islam es prácticamente nulo ni siquiera en generalidades se encuentran observaciones respecto a migraciones, datos estadísticos sobre esta comunidad, cultura, profesión de su fe o su participación en alguna actividad económica.

En este marco de incertidumbre, Maritza Corrales Capestany⁴¹ escribió un artículo, en el que de manera general realizó apuntes de corte histórico sobre los moriscos y portugueses en la Colonia, así como de turcos y polacos en la República de Cuba.

40 Un artículo complementario al citado, autoría también de Castellanos es el titulado "Islam en Colombia: Entre la Asimilación y la Exclusión". A través de este escrito el autor argumenta que el escenario religioso en Colombia es complicado por la existencia de una cultura dominante y las minorías que se resisten a la asimilación. Sin embargo, sostiene que la comunidad musulmana representa una de las realidades religiosas mejor consolidadas en términos de infraestructura y formación de sus miembros. Para profundizar en el tema véase Diego Giovanni Castellanos. "Islam en Colombia: Entre la Asimilación y la Exclusión", en *Latin American and Caribbean Center Online*, Universidad Internacional de Florida, Florida, disponible en http://iacc.fiu.edu/research/islam-in-latin-america/working-papers/islam_in_colombia.pdf

41 Maritza Corrales Capestany. "Convergencias y desencuentros entre árabes y judíos de Cuba", en Raanan Rein (coordinador). *Árabes y judíos en...*, op.cit., pp. 301-320.

Corrales Capestany señala que son distintas las causas por las que grupos árabes, procedentes en su mayoría de Turquía, Grecia, Palestina, Siria y Egipto, migraron hacia América Latina y el Caribe —en este caso hacia Cuba—. Entre ellas se encuentran las tensiones entre drusos y maroníes en 1860, la Revolución de los Jóvenes Turcos de 1908, las contiendas en los Balcanes, la Primera Guerra Mundial, y entre otros factores, el desplazamiento de las producciones locales y la sericultura ante la invasión de mercancías europeas más competitivas. Respecto a los guarismos, la autora señala que en 1916 se contabilizaban en Cuba entre 9,000 y 10,000 árabes, aunque sin especificar la profesión de su fe, y en 1957, la comunidad libanesa contaba con 20,000 adeptos.

Sin lugar a dudas, el esfuerzo puesto en recuperar y presentar esta información es notable, especialmente, como se había mencionado al inicio de esta breve sección, por la escasez de estudios. Aún es necesario contar con información sobre la actualidad de esta comunidad en Cuba: cifras actualizadas, integración social y su participación en diversas esferas.

Por su parte, Rigoberto Menéndez Paredes realizó un trabajo intitulado *Los árabes en Cuba*⁴², que se publicó en 2009. Las olas migratorias que trajeron a los migrantes a América Latina en general y a esta isla de manera particular antes y después de la Primera Guerra Mundial, las principales actividades comerciales que desarrollaron los migrantes recién asentados, la comunidad de profesionales conformada en el siglo XX, la participación de la comunidad y sus descendientes en la vida política, revolucionaria y cultural en el dicho siglo, así como la estructura familiar, entre otros, son los aspectos más relevantes sobre los que reflexiona el autor. Empero Menéndez Paredes poco repara en el caso de los musulmanes, comunidad a la que se aproxima únicamente desde la óptica de la religión sin aportar cifras o datos duros sobre los principales asentamientos que conformaron. El trabajo que Menéndez Paredes realiza es sobre el mosaico religioso de la

42 Rigoberto Menéndez Paredes. "Los árabes en Cuba", en Abdeluahed Akmir (compilador). *Los árabes en...*, op. cit. pp. 365-428.

colectividad, otorgándole espacios breves al estudio de la comunidad musulmana y repara con mayor profundidad en los árabes cristianos y sus correspondientes ramificaciones.

Dos años más tarde, Luis Mesa Delmonte escribió un breve artículo titulado “Musulmanes en Cuba: entre necesidades espirituales y materiales”⁴³. El aspecto histórico a través del que el autor describió la llegada y asentamiento de los musulmanes en este país es el ámbito explorado en mayor medida. Su integración de esta comunidad a provincias como el Centro Habana, La Lisa, Matanzas, Camagüey, Isla de la Juventud, Villa Clara, Santiago de Cuba y Cienfuegos, así como las manifestaciones públicas de esta comunidad, son los elementos que conforman un escrito breve y con información realmente valiosa.

En 2013, a través del artículo denominado “Apuntes para el estudio de las relaciones entre Siria y América Latina”⁴⁴, Camila Pastor de María y Campos, Luis Mesa Delmonte, Paulo G. Pinto y María del Mar Logroño Narbona contribuyeron al examen de la presencia musulmana en Cuba. En un breve espacio los autores exponen el establecimiento de vínculos diplomáticos entre Cuba y Siria y, a partir de entonces, el progreso de las relaciones entre ambos gobiernos.

No obstante las sucintas referencias históricas al respecto, que sin lugar a dudas brindan un panorama general al lector del vínculo entre ambos países, los autores no puntualizan en el arribo de los migrantes musulmanes sirios a esta isla caribeña, así como en su integración a la sociedad cubana. Ambos elementos son indispensables para analizar las causas e intereses en el establecimiento de relaciones entre ambos territorios, que vayan más allá del fortalecimiento de los intercambios comerciales especialmente a partir de 1965.

43 Luis Mesa Delmonte. “Musulmanes en Cuba: entre necesidades espirituales y materiales”, en *Revista de Historia Internacional*, año XII, núm. 45, El Colegio de México, México, verano de 2011, pp. 44-75.

44 Camila Pastor de María y Campos y Luis Mesa Delmonte *et al.* “Apuntes para el estudio de las relaciones entre Siria y América Latina”, en Luis Mesa Delmonte (coordinador), *op. cit.*, pp. 377-420.

México

A diferencia de la escasez, dispersión y falta de difusión de las obras sobre el Islam en diversos países latinoamericanos, en el caso de México es posible encontrar un mayor número⁴⁵ de trabajos al respecto. En otros espacios he contado con la oportunidad de presentar los resultados de mi investigación al respecto. Empero no había abordado la veta que refiere la presencia de libaneses en nuestro país, omisión que pretendo resarcir en esta ocasión.

El Líbano en México

Antes de comenzar es conveniente manifestar que las obras respecto a este tema son numerosas, y gran parte de ellas se encuentran concentradas en archivos especializados, tal es el caso del Archivo General de la Nación, Archivo Libanés de México, Ateneo Literario Libanés de México, Centro Libanés, Club Libanés de Veracruz, Fundación Centro Libanés de México y el Instituto Cultural Mexicano Libanés. El Archivo Libanés en México por ejemplo, se ha constituido como una institución dedicada a crear un acervo de evidencias de la presencia histórica de libaneses en México, entre las que destacan artesanías, discos, documentos oficiales, fotografías, libros, publicaciones y testimoniales entre otros. Aunado a ello, esta institución ha producido un boletín con información actual y de interés para la comunidad libanesa en México, así como para quienes están interesados en ella.

Empero, debe realizarse una referencia particular a los estudios que han proliferado en los últimos años respecto a la llegada, establecimiento y desenvolvimiento de los libaneses en México desde la perspectiva académica, y es en esta sección que me propongo referir seis obras que dibujan las líneas de investigación y narrativa trazadas en este tema.

45 No obstante la producción literaria generada especialmente en la última década, es importante reparar en que nuestro país aún hace falta mucho por hacer.

No quiero comenzar sin realizar una precisión. Resulta imprescindible recordar que los árabes son en su mayoría cristianos y musulmanes —las minorías se circunscriben al catolicismo y protestantismo entre otros credos—. En el marco de las religiones mayoritarias, es dable reconocer que en los textos de los autores no siempre es posible distinguir la profesión religiosa de los individuos. Sin embargo es encomiable distinguir las contribuciones de los investigadores derivadas del análisis de esta presencia como una minoría procedente de un país: Líbano.

Comenzaré entonces con la obra titulada *Los libaneses de Yucatán*⁴⁶, autoría de María Teresa de Jesús Cuevas Seba y de Miguel Mañana Plasencio, que se publicó en 1990. Esta obra es sucinta y muy clara. Muestra una gran cantidad de datos que dan cuenta de la llegada y asentamiento de los libaneses en México. El aspecto visual es característico de esta obra, imágenes y cuadros informativos forman parte de un relato que aborda temas del diario acontecer de los libaneses en nuestro país, mismos que se circunscriben al plano de sus tradiciones, costumbres y adaptaciones a un nuevo espacio que fungió desde su llegada como su nuevo hogar: México.

En esta misma línea de investigación se circunscribe la obra denominada *De Líbano a México: crónica de un pueblo emigrante*⁴⁷, escrita por Martha Díaz de Kuri y Lourdes Macluf, publicada en 1995. La partida de los migrantes de Líbano, su llegada a México, así como su establecimiento y ocupación en diversas actividades comerciales forman parte de la narrativa amena que las dos autoras ofrecen al lector en su libro. Aunado al auge económico, Díaz de Kuri y Macluf reparan en el proceso que significó la migración masiva de libaneses hacia nuestro país una vez que las primeras familias se asentaron y comenzaron a participar en distintas actividades económicas.

46 María Teresa de Jesús Cuevas Seba y Miguel Mañana Plasencio. *Los libaneses de Yucatán*, Impresiones Profesionales, México, 1990.

47 Martha Díaz de Kuri y Lourdes Macluf. *De Líbano a México: crónica de un pueblo emigrante*, Gráfica, creatividad y diseño, México, 1995.

Ahora es momento de continuar con un par de aportaciones, de las muchas que Carlos Martínez Assad ha realizado al tema que me ocupa en este breve espacio. La primera se denomina *Memoria de Líbano*⁴⁸, obra publicada en 2003. En este trabajo el autor construye un puente entre Líbano y México. Su narrativa histórica está colmada de matices tan particulares, que permite contemplar los sentimientos de Martínez Assad en torno a estos dos territorios. Esta obra le muestra al lector los afectos de un relevante personaje, historiador con ascendencia árabe que vive en México.

De una manera menos personal que la anterior, cinco años después el autor escribió “Los libaneses inmigrantes y sus lazos culturales desde México”⁴⁹, breve artículo en el que con una perspectiva académica caracterizada por un sólido marco teórico, Martínez Assad comparte con el lector sus reflexiones en torno al encuentro de la cultura libanesa con la mexicana –así como la convivencia con distintas religiones—. La referencia a personajes destacados en distintas actividades y ciencias forma parte esencial de las disertaciones del autor.

Quiero continuar con la obra intitulada ...*De cómo los libaneses conquistaron la Península de Yucatán. Migración, identidad étnica y cultura empresarial*⁵⁰, escrita por Luis Alfonso Ramírez Carrillo, publicada en 2012. Sin lugar a dudas, por su especificidad, este escrito es de gran relevancia, toda vez que aunado a la exposición de la manera en la que esta comunidad se estableció en la Península de Yucatán, y del ejercicio de análisis respecto a la forma en la que se insertó en la sociedad de acogida –hecho que demuestra la reglas de convivencia que esta comunidad estableció en el proceso de dicha inclusión— Ramírez Carrillo examina el tema de la cultura empresarial de esta comunidad.

48 Carlos Martínez Assad. *Memoria de Líbano*, Océano, México, 2003.

49 Carlos Martínez Assad. “Los libaneses inmigrantes y sus lazos culturales desde México”, en *Dimensión Antropológica*, vol. 44, Instituto Nacional de Antropología e Historia, México, septiembre-diciembre de 2008, pp. 133-155, disponible en <http://www.dimensionantropologica.inah.gob.mx/?p=2917>

50 Luis Alfonso Ramírez Carrillo ...*De cómo los libaneses conquistaron la Península de Yucatán. Migración, identidad étnica y cultura empresarial*, Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 2012.

Aunado a lo anterior es preciso resaltar los siguientes tópicos que el especialista detalla y que se circunscriben a una serie de referencias fundamentales para quienes deseen adentrarse en el estudio de esta comunidad. Ellos son: el origen y las causas de la migración libanesa hacia América Latina y el Caribe –Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, además de México, fungen como referente—, asociaciones árabes y libanesas, identidad cultural y política, comunidad y familia en Campeche, Quintana Roo y Yucatán.

Concluiré con *Yo soy Líbano*⁵¹, escrita por Antonio Trabulse Kaim, publicada en el mismo año que la anterior. Más allá de que en esta obra el autor dilucida sobre su país desde el mirador histórico, establece un vínculo lingüístico entre el árabe y el español, lo que denota la influencia de este idioma en el nuestro. De igual manera, profundiza en distintos elementos que giran alrededor del concepto *migración*, por ejemplo, el deber y la necesidad de que los hijos de migrantes libaneses nacidos en otro país –en este caso puntualiza en México— reconozcan de manera permanente sus raíces y su lealtad al Líbano –identidad libanesa—. De igual manera que también reconozcan que son parte de México..

Conclusiones

He llegado al final con una especie de entusiasmo, toda vez que la suma de las obras referidas no sólo da cuenta de un notable crecimiento en el número de las publicaciones, sino de la variedad de temáticas abordadas que se desprenden de nuestra materia general de estudio. Sin lugar a dudas las publicaciones continuarán gestándose y con ello los lectores contarán con mayores elementos de conocimiento que les permitan ya no sólo lograr una aproximación seria al tema, sino adentrarse, profundizar y cuestionar alrededor de él.

Empero también llego al final asombrada porque me resulta complicado comprender que en ocasiones la información expuesta es repetida por los autores. Cada uno la asume como propia. Esta postura limita

51 Antonio Trabulse Kaim. *Yo soy Líbano*, Instituto Cultural Mexicano Libanés, México, 2012.

el progreso del estado del arte, ya que el tiempo se desaprovecha en este tipo de situaciones, que en numerosos casos resultarán ser vagas para el lector. Finalmente, la información adquiere valor por el uso que se le da. Está claro que el reconocimiento de las aportaciones de los autores es indispensable, no obstante los debates intrincados debidos a una lucha cuyo propósito es la apropiación de los argumentos ya publicados deberían ser innecesarios.

Por último quiero añadir que el trabajo del lector no se deberá ceñir a la simple lectura y asimilación de la información expuesta por una multiplicidad de especialistas a través de un significativo número de títulos. Su labor reside en distinguir líneas de investigación, evitar hacer una mala inversión de su tiempo en debates que no tienen sentido, aprender a reconocer y eludir información sensacionalista y, si es de su interés, alimentar con nuevas reflexiones el tema del Islam en América Latina.

Fuentes de información

ASFOURA, Olga Liliana. “Árabes en Tucumán: relatos de abuelas”, en *Amérique Latine Histoire et Mémoire*, Les Cahiers ALHIM Online, núm. 9, 2004, disponible en <http://alhim.revues.org/395>

_____. “Identidad religiosa de los inmigrantes Sirios y Libaneses en la Provincia de Tucumán (1895-1914)”, en *Revista de la Junta de Estudios Históricos de Tucumán*, núm. 7, Junta de Estudios Históricos de Tucumán, Tucumán, diciembre de 1996, pp. 29-44.

_____. “Inmigración Sirio Libanesa en la Provincia de Tucumán (1900-1950)”, en *El Viejo Tucumán en la memoria*, tomo VIII, Ediciones del Rectorado, Universidad Nacional de Tucumán, Tucumán, 2002, pp. 7-15.

_____. “Penetración y asentamiento de la Inmigración Sirio-Libanesa en la Provincia de Tucumán (1895-1914)”, en *Revista de la Junta de Estudios Históricos de Tucumán*, núm. 7, Junta de Estudios Históricos de Tucumán, Tucumán, diciembre de 1995, pp. 31-47.

- _____. “Una visión de la inmigración Sirio-Libanesa en la Argentina con especial referencia a Tucumán”, en *Revista de la FEARAB Online*, Ayacucho, 1990, pp. 80-86.
- BASTIDE, R. “O Isla negro no Brasil”, en R. Bastide. *As Religioes Africanas no Brasil*, Pionera Editoria, São Paulo, 1971, pp. 203-218.
- BESTENE, Jorge. O. “La inmigración Sirio-Libanesa en la Argentina. Una aproximación”, en *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, núm. 9, Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos Buenos Aires, 1988, pp. 239-267.
- BRIEGER, Pedro y Enrique Herszkowich. “The Muslim Community of Argentina”, en *The Muslim World*, vol. 92, núms. 1 y 2, Hartford Seminary, Estados Unidos, marzo de 2002, pp. 157-183.
- CALVO, Clara Lucía y Liliana Palacios de Cosiansi *et al.* “Los espacios culturales de las comunidades árabe, sefardí e Hispana en la provincia de Tucumán (Argentina)”, en *Observatorio Geográfico de América Latina Online*, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Tucumán, Tucumán, 1999, pp. 1-13.
- CAMPOY, Luis B. “*La inmigración libanesa a la Argentina y a Mendoza*”, *Separata del Ciclo de Conferencias 1974*, Unión Libanesa Cultural Mundial, Filial Mendoza, 1975.
- CASTELLANOS, Diego Giovanni. *Bogotá: Presencia inicial y diversidad*, Universidad del Rosario, Bogotá, 2010.
- _____. “Islam en Colombia: Entre la Asimilación y la Exclusión”, en *Latin American and Caribbean Center Online*, Universidad Internacional de Florida, Florida, disponible en http://lacc.fiu.edu/research/islam-in-latin-america/working-papers/islam_in_colombia.pdf
- CIARLA, Muhammad A. R. “Los musulmanes en Argentina”, en *Islam Hoy Online*, Córdoba, febrero de 2003, disponible en <http://www.islamhoy.org/>

- CIVANTOS, Christina. *Between Argentines and Arabs: Argentine Orientalism, Arab Immigrants, and the Writing of Identity*, State University of New York Press, Nueva York, 2006.
- CORRALES Capestany, Maritza. “Convergencias y desencuentros entre árabes y judíos de Cuba”, en Raanan Rein (coordinador). *Árabes y judíos en Iberoamérica. Similitudes, diferencias y tensiones*, Tres Culturas, Madrid, 2008, pp. 301-320.
- DE JESÚS CUEVAS SEBA, María Teresa y Miguel Mañana Plasencio. *Los libaneses de Yucatán*, Impresiones Profesionales, México, 1990.
- DÍAZ DE KURI, Martha y Lourdes Macluf. *De Libano a México: crónica de un pueblo emigrante*, Gráfica, creatividad y diseño, México, 1995.
- DIMANT, Mauricio. “Participación política e identidad: árabes cristianos, árabes musulmanes y judíos de países árabes en la Patagonia (1930-1942)”, en Raanan Rein (coordinador). *Árabes y judíos en Iberoamérica. Similitudes, diferencias y tensiones*, Tres Culturas, Madrid, 2008, pp. 151-181.
- FRIEDRICH CAMARA MELO, Rosane. “O Mouro no Brasil Colonial (séculos XVI, XVII e XVIII): fontes e documentação”, Universidade de São-Paulo, São Paulo, pp. 1-4.
- GARCÍA, María del Rosario. *Identidad y minorías musulmanas en Colombia*, Universidad del Rosario, Bogotá, 2007.
- HILU DA ROCHA PINTO, Paulo Gabriel. “El islam en Brasil: elementos para una antropología histórica”, en *Revista de Historia Internacional*, año XII, núm. 45, El Colegio de México, México, verano de 2011, pp. 3-21.

IGEL, Regina. “Ni Halal, ni Kosher. Inmigrantes sirio-libaneses y judíos en la literatura brasileña”, en Ignacio Klich (compilador). *Árabes y judíos en América Latina. Historia, representaciones y desafíos*, Siglo XXI, Buenos Aires, 2006, pp. 306-335.

JOZAMI, Gladys. “The Path From Trade to Power: The Sons of Syrians and Lebanese in the Military and in Foreign Affairs in Argentina (1920–1962)”, en *The Muslim World*, vol. 92, núms. 1 y 2, Hartford Seminary, Estados Unidos, marzo de 2002, pp. 169-183.

KLICH, Ignacio. “Árabes, judíos y árabes judíos en la Argentina de la primera mitad del novecientos”, en revista *Estudios Interdisciplinarios de América Latina y el Caribe*, vol. 6, núm. 2, Instituto de Historia y Cultura de América Latina, Tel Aviv University, Tel Aviv, julio-diciembre de 1995, pp. 1-45.

_____ (compilador). *Árabes y judíos en América Latina. Historia, representaciones y desafíos*, Siglo XXI, Buenos Aires, 2006.

_____. “Argentina e Israel, delicado juego de equilibrios”, en *Le Monde Diplomatique*, núm. 143, edición Cono Sur, Buenos Aires, mayo de 2011.

_____. “Irán y el interés argentino”, en *Revista Debate Online*, Argentina, octubre de 2011, disponible en <http://www.revista-debate.com.ar/2011/10/07/4525.php>

_____ (editor). *The Lebanese in the World*, I. B. Tauris, Londres, 1992.

MARTÍNEZ ASSAD, Carlos. “Los libaneses inmigrantes y sus lazos culturales desde México”, en *Dimensión Antropológica*, vol. 44, Instituto Nacional de Antropología e Historia, México, septiembre-diciembre de 2008, pp. 133-155, disponible en <http://www.dimensionantropologica.inah.gob.mx/?p=2917>

_____. *Memoria de Líbano*, Océano, México, 2003.

MENÉNDEZ PAREDES, Rigoberto. “Los árabes en Cuba”, en Abdeluahed Akmir (compilador). *Los árabes en América Latina. Historia de una emigración*, Siglo XXI, Madrid, 2009, pp. 365-428.

MESA DELMONTE, Luis. “Musulmanes en Cuba: entre necesidades espirituales y materiales”, en *Revista de Historia Internacional*, año XII, núm. 45, El Colegio de México, México, verano de 2011, pp. 44-75.

MESA DELMONTE, Luis (coordinador). *Las relaciones exteriores de Siria*, El Colegio de México, México, 2013.

MONTENEGRO, Silvia. “Comunidades árabes en Brasil”, en Abdeluahed Akmir (compilador). *Los árabes en América Latina. Historia de una emigración*, Siglo XXI, Madrid, 2009, pp. 235-279.

_____. “Identidades muçulmanas no Brasil: entre o arabismo e islamização”, en *Revue Lusotopie*, núm. 2, Brill Academic Publishers, Leiden, 2002, pp. 59-79.

_____ y Fatiha Benlabbah (compiladoras). *Musulmanes en Brasil. Comunidades, instituciones e identidades*, UNR Editora, Buenos Aires, 2013.

_____. “Panorama sobre la inmigración árabe en Argentina”, en Abdeluahed Akmir (compilador). *Los árabes en América Latina. Historia de una emigración*, Siglo XXI, Madrid, 2009, pp. 61-97.

MORANDINI, Norma. *El Harén. Menem-Zulema Seineldín. Los árabes y el poder político en la Argentina*, Editorial Sudamericana, Buenos Aires, 1998.

PASTOR DE MARÍA Y CAMPOS, Camila y Luis Mesa Delmonte et al. “Apuntes para el estudio de las relaciones entre Siria y América Latina”, en Luis Mesa Delmonte (coordinador). *Las relaciones exteriores de Siria*, El Colegio de México, México, 2013, pp. 377-420.

QUERINO, M. “Dos Males”, en M. Querino. *Costumes Africanos no Brasil*, Funarte, Río de Janeiro, 1988, pp. 62-74.

RAMÍREZ CARRILLO, Luis Alfonso ...*De cómo los libaneses conquistaron la Península de Yucatán. Migración, identidad étnica y cultura empresarial*, Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 2012.

RAMOS, Arthur. “As Culturas negro-mahometanas”, en Arthur Ramos, *As Culturas negras no Novo Mundo*, Civilização Brasileira, Rio de Janeiro, 1937, pp. 333-349.

REIN, Raanan. “Los inmigrantes semitas en la Argentina: entre el crisol de razas y el multiculturalismo”, en *Interpretaciones. Revista de Historiografía y Ciencias Sociales de la Argentina*, núm. 2, Universidad Nacional de Quilmes, Buenos Aires, primer semestre de 2007, pp. 1-5.

RODRIGUES, N. “Os negros maometanos no Brasil”, en N. Rodrigues, *Os Africanos no Brasil*, Editora Universidade de Brasilia, Brasilia, 1988, pp. 38-70.

SENKMAN, Leonardo. “Identidad y asociacionismo de sirios, libaneses y «jálabes» en Argentina”, en Raanan Rein (coordinador). *Árabes y judíos en Iberoamérica. Similitudes, diferencias y tensiones*, Tres Culturas, Madrid, 2008, pp. 183-223.

TRABULSE KAIM, Antonio. *Yo soy Líbano*, Instituto Cultural Mexicano Libanés, México, 2012.

VALVERDE, Estela. “Integration and Identity in Argentina: The Lebanese of Tucuman”, en Ignacio Klich (editor). *The Lebanese in the World*, I. B. Tauris, Londres, 1992, pp. 313-337.